

- [跳轉到博客目錄頁面](#) <---[在線閱讀] [本地] ---> [點擊此查看html網頁格式](#) [pdf格式](#)
- 

## 特別推薦文章

- **鄧紫棋解解的小說——2507抬上帝入天坑** <---[點擊此前往github在線閱讀] 本地模式 ---> [html網頁版](#) [pdf版本](#)
- **無眠月照無情門 . 失去自由的歌手** <---[點擊此前往github在線閱讀] 本地模式---> [html網頁版](#) [pdf版本](#)

西子

世人皆唱東坡詞，無人知我歌中淚。  
胭脂淚痕君不見，肚藏淚酒君不知。  
法律珠鍊人中鳳，舞臺深處天牢夢。  
鍍金屠門千豬過，三寸魷魚萬人舔。  
君入西子渡津口，她閱君腦千秋雪。

---

## 阿哥膝頭畀汝坐，聽汝唱歌三夜晡

---

阿aa3哥go1膝sat1（粵語 cit1客家）頭tau4畀(bei)汝(njiu唐tong4音jam1)坐co5，聽汝唱coeng3歌go1三saam1夜ye6/(ya6客家話)晡(bou1)。膝頭當凳dang3畀汝jyu5坐co5。

### • 俾其知 與 分（fan1粵）畀其（分ban1客家話）

**畀**：根據《詩經·小雅·巷伯》記載：「取彼譖人，投畀豺虎，豺虎不食」，當中「投畀豺虎」一詞的意思就是「把誣陷別人的小人扔給豺虎吃掉」，故此「畀」解作「給予」古已有之，平時想表示此意該用「畀」，例如「媽畀咗零用錢我」（媽媽給了我零用錢）、「老師畀咗本參考書我」（老師給了我一本參考書）、「幫我拎個袋畀佢」（幫我把這個包拿給他）。

**俾**：根據《左傳·成公十三年》記載：「俾我惠公，用能奉祀于晉」，意思是「使我們的惠公能夠供奉晉國的祭祀」，由此可見「俾」的原意是「使」、「令到」、「讓」、「把」，後面跟隨的意思多指達到某種效果，如「俾眾周知」就是「使所有人都知道」、「俾有所悟」就是「令人有所領悟」，所以說「不要令到自己受傷」應該是「唔好俾自己受傷」

（摘自：[「畀」還是「俾」？](#)）

- **【夜晡/頭tau4】 【今暗】、【今夜】、【暗夜】、【暗晡時】、【暗晡頭】、【今暗晡】、【今晡暗晡】**

日晡頭 vs 夜晡頭，晡：申時，下午3點之5點

암야행로(暗夜行heng路)』 am3 je6 hong4/hang4 lou6 。韓hon4/漢hon3 韓國hon4gwok3夜je6發音同客家話發音一樣joeng6.

突然之間（dat6 jin4 zi1 gaan3）覺得（gok3 dak1）太taai3搞笑gaau2siu3了liu5，無教養無文化man3faa4啲地痞流氓dei6pei2流氓liu4mong4癩三bit6saam1在教我們我啲漢語hon3jyu5.感覺gam2gok3韓國人hon4gwok3jan4都dou1更gang3有jau5資格zi1gaak3。

天暗矣 = 天黑了。

對自己的語言瞭解的越多，心裏只會益加感嘆前人的智慧與中古音語言的文雅和優美。天暗矣只是我們日常的口頭語，不是只是寫書如此。可見這門語言真的是優美的古化石！只是我們丟掉了太多了！

羊joeng4羣kwan4

## • 汝（jyu5）= 你

戾語: 汝 rv

似乎找到了戾語改造漢音的規律，粵語里的jy（圓脣）音，戾語里就讀成捲舌的r音。

[ 上古音 ]：鱼部日母,njia

[ 广 韵 ]：人渚切,上8语,rǔ,遇开三上鱼日

[ 平水韵 ]：上声六语

[ 唐 音 ]：\*njiǔ

[ 戾 语 ]：rǔ

[ 粤 语 ]：jyu5

[ 闽南语 ]：ji2

◎ 基本解释

汝 njiǔ, (ng, nge 客家話，畬族發音)

你：汝輩。汝等。汝曹。汝将何经。

姓

膝 sat1 粵語，客家話，cit1. 有入jap6聲，絕zyut6對deoi3唔係ci

台灣大埔音 腳（goek3）giog^ 膝cid^ 頭（tau4）teuˇ。好奇怪kei4gwaai3，點解膝(cid)收音sau1jam1係d唔係t呢？